

## SCHEDA TECNICA

### REDFREEZE -20

Fluido refrigerante pronto all'uso

#### SPECIFICHE

SAE J1034 BS 6580 AFNOR R15-601 ASTM D 3306/D4985  
PORSCHE/VW/AUDI/SEAT/SKODA TL 774C  
FORD FSD M97 B49-A  
GM US 6277M FORD ESD M97 B49-A  
CHRYSLER MS 9176

Supera le metodiche ASTM che qualificano le caratteristiche protettive.

Corrosione statica in vetro ASTM D1384

Prove di corrosione dinamica CUNA/MA/SC55 GdL 1

Compatibilità con materiali di gomma CUNA NC 903 - 07

Prova di erosione per cavitazione (mediante ultrasuoni) ASTM D2966

Prova corrosione su piastra di alluminio calda ASTM D 4340

#### DESCRIZIONE TECNICA

Liquido anticongelante pronto all'uso a base di glicole monoetilenico, specificamente progettato per circuiti di raffreddamento di motori termici che richiedono fluidi a tecnologia organica OAT (Organic Acid Technology). Particolarmente indicato per motori in lega di alluminio e metalli leggeri rappresenta l'evoluzione della tecnologia dei fluidi di raffreddamento che accompagna le forme di rinnovamento ingegneristico avute nel mondo dei motori.

#### BENEFIT

- Buona protezione dei circuiti dei motori in lega di alluminio;
- Alta capacità di dissipazione termica;
- Presenza tracciante per individuare rapidamente eventuali perdite nel circuito;
- NAP free (privo di nitrati ammine fosfati).

Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico

## SCHEDA TECNICA

### REDFREEZE -20

#### *Caratteristiche Tipiche\**

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Colore	-	ASTMD3306	ROSSO
Aspetto	-	ASTMD3306	limpido
Densità	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1,04
Ph dil	-	ASTMD3306	8,4
Tempo di ebollizione	°C	ASTMD1120	106
Punto di congelamento	°C	ASTMD1177	-20
Test di corrosione in vetro	mg/provino	ASTMD1384	pass

\*i dati sopra riportati sopra riportati si riferiscono a valori medi di produzione

#### MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

#### SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza.  
Informazioni aggiuntive su MSDS

## TECHNICAL DATA SHEET

### **REDFREEZE -20**

*Ready-to-use cooling fluid*

#### SPECIFICS

SAE J1034 BS 6580 AFNOR R15-601 ASTM D 3306/D4985  
PORSCHE/VW/AUDI/SEAT/SKODA TL 774C  
FORD FSD M97 B49-A  
GM US 6277M FORD ESD M97 B49-A  
CHRYSLER MS 9176

Exceeds ASTM methods qualifying protective characteristics.  
Static corrosion in glass ASTM D1384  
Dynamic corrosion testing CUNA/MA/SC55 GdL 1  
Compatibility with rubber materials CUNA NC 903 - 07  
Cavitation erosion test (using ultrasound) ASTM D2966  
Corrosion test on aluminium hot plate ASTM D 4340

#### TECHNICAL DESCRIPTION

Ready-to-use monoethylene glycol-based antifreeze fluid, specifically designed for thermal engine cooling circuits requiring OAT (Organic Acid Technology) fluids. Particularly suitable for aluminium alloy and light metal engines, it represents the evolution of cooling fluid technology that accompanies the forms of engineering renewal that have taken place in the engine world.

#### BENEFIT

- Good protection of aluminium alloy engine circuits;
- High thermal dissipation capacity;
- Tracer presence to quickly detect leaks in the circuit;
- NAP free (nitrate amine phosphate free).

*For further details, please contact the technical department*

## TECHNICAL DATA SHEET

### REDFREEZE -20

#### *Typical characteristics*

Properties	Unit	Method	Average values
Colour	-	ASTMD3306	Red
Appearance	-	ASTMD3306	Limpid
Density	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1,04
Ph dil	-	ASTMD3306	8,4
Boiling time	°C	ASTMD1120	106
Freezing point	°C	ASTMD1177	-20
Glass corrosion testing	mg/provino	ASTMD1384	pass

\*the above data represent the average production values.

#### MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

#### SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

## FICHE TECHNIQUE

### **REDFREEZE -20**

*Liquide de refroidissement prêt à l'emploi*

#### SPÉCIFICATIONS

SAE J1034 BS 6580 AFNOR R15-601 ASTM D 3306/D4985  
PORSCHE/VW/AUDI/SEAT/SKODA TL 774C  
FORD FSD M97 B49-A  
GM US 6277M FORD ESD M97 B49-A  
CHRYSLER MS 9176

Dépasse les méthodes ASTM de qualification des caractéristiques de protection.  
Corrosion statique dans le verre ASTM D1384  
Essai de corrosion dynamique CUNA/MA/SC55 GdL 1  
Compatibilité avec les matériaux en caoutchouc CUNA NC 903 - 07  
Test d'érosion par cavitation (par ultrasons) ASTM D2966  
Essai de corrosion sur plaque chauffante en aluminium ASTM D 4340

#### DESCRIPTION TECHNIQUE

Fluide antigel prêt à l'emploi à base de monoéthylène glycol, spécialement conçu pour les circuits de refroidissement des moteurs thermiques nécessitant des fluides OAT (Organic Acid Technology). Particulièrement adapté aux moteurs en alliage d'aluminium et en métal léger, il représente l'évolution de la technologie des fluides de refroidissement qui accompagne les formes de renouvellement de l'ingénierie qui ont eu lieu dans le monde des moteurs.

#### AVANTAGES

- Bonne protection des circuits moteurs en alliage d'aluminium ;
- Capacité de dissipation thermique élevée ;
- Présence d'un traceur pour détecter rapidement les fuites dans le circuit ;
- Sans NAP (nitrate amine phosphate).

*Pour plus de détails, contactez le département technique*

## FICHE TECHNIQUE

### REDFREEZE -20

#### Caractéristiques typiques\*

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Couleur	-	ASTMD3306	ROUGE
Apparence	-	ASTMD3306	limpide
Densité	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1.04
Ph. dil	-	ASTMD3306	8.4
Temps d'ébullition	°C	ASTMD1120	106
Point de congélation	°C	ASTMD1177	-20
Essai de corrosion du verre	mg/échantillon	ASTMD1384	passer

\*les données ci-dessus se réfèrent aux valeurs moyennes de production

#### MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

#### SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).